

2017



**CAL**

## **CORRELENGUA**

**HOMENATGE A  
LOLA ANGLADA**

*Tiana, 30 de juny  
Perpinyà, 4 de novembre*



# **DOSSIER DEL CORRELENGUA 2017**

**Guia per a organitzadors**

Document elaborat per:

Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL)  
C. d'Olzinelles, 118  
08014 Barcelona  
Països Catalans

Telèfon: 93 415 90 02  
A/e: [correllengua@cal.cat](mailto:correllengua@cal.cat)

Descàrrega del dossier digital:  
<http://www.correllengua.cat>

Maig de 2017

Un projecte de la Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL)

Amb el suport de:



**Generalitat  
de Catalunya**

# DOSSIER DEL CORRELENGUA 2017

## Índex

	<u>Pàgines</u>
<a href="#"><u>Aspectes bàsics del Correllengua</u></a> <i>(la CAL, objectius del Correllengua...)</i>	5 a 12
<a href="#"><u>El Correllengua 2017</u></a> <i>(objectius marc, el lema, el manifest, la moció...)</i>	13 a 20
<a href="#"><u>L'organització del Correllengua</u></a> <i>(qui l'organiza?, quan se celebra?, com han de ser els actes?, com es finança?, quins materials i recursos ofereix la CAL?, com es sol·liciten?...)</i>	21 a 28
<a href="#"><u>Difusió i comunicació</u></a> <i>(com es difonen els actes?, quins canals hi ha?...)</i>	29 a 32
<a href="#"><u>ANNEX 1 - Material de venda</u></a> <i>(samarretes, marxandatge...)</i>	33 a 40
<a href="#"><u>ANNEX 2 - Material de préstec</u></a> <i>(exposicions, jocs, audiovisuals, pancartes...)</i>	41 a 50
<a href="#"><u>ANNEX 3 - Correllengua a l'escola</u></a> <i>(activitats didàctiques)</i>	51 a 52
<a href="#"><u>ANNEX 4 - Projecte EMPENTALLENGUA</u></a> <i>(proposta d'activitats per al vostre Correllengua)</i>	53 a 56
<a href="#"><u>ANNEX 5 - Recursos</u></a> <i>(xerrades, presentacions de llibres, grups de música)</i>	57 a 63



# DOSSIER DEL CORRELENGUA 2017

*Aspectes bàsics del Correllengua*



## 1. El dossier

Un any més, aquest dossier té l'objectiu de facilitar la tasca d'organització i de coordinació del Correllengua a totes aquelles persones, entitats o associacions que volen fer-lo arribar a les seves viles, pobles, barris i ciutats. Al mateix temps, vol ser una eina d'ajuda per a aclarir alguns aspectes bàsics del moviment.

La **Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL)** és una de les principals entitats impulsores del Correllengua que recorre cada any bona part de les comarques dels Països Catalans, tot realitzant actes arreu amb la finalitat de promoure la nostra llengua i cultura.

A cada ciutat, poble i barri els actes del Correllengua són impulsats pels nuclis de la CAL o per entitats i

persones interessades a col·laborar-hi. Això fa del Correllengua una de les iniciatives més participades dels Països Catalans, però també implica seguir uns principis bàsics, tant en relació als continguts, com en relació a l'àmbit organitzatiu, per tal d'aconseguir uns bons resultats i tenir la repercussió que es mereix.

En aquest dossier us facilitem tota la informació que pot caldre per al desenvolupament del vostre Correllengua i us demanem que tingueu en compte el seu contingut. En cas de trobar-vos amb qualsevol dificultat o dubte us podeu posar en contacte amb nosaltres a través del telèfon 934 159 002 o bé a l'adreça electrònica [correllengua@cal.cat](mailto:correllengua@cal.cat). També podeu consultar el nostre portal web [www.correllengua.cat](http://www.correllengua.cat), on trobareu tota la informació necessària al llarg de la campanya.

El Dossier del  
Correllengua 2017  
vol ser una eina de  
suport per a tots  
els organitzadors



Mapa del Correllengua 2016

## 2. La Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL)

La Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL) neix el 23 d'abril de 1996 amb la voluntat de fer un treball de xarxa entre associacions i persones d'arreu del país, que es vulguin implicar en un projecte basat en tres grans **objectius**:

- Garantir un futur digne per a la nostra llengua, tot reivindicant polítiques actives que en promoguin l'ús social i n'afavoreixin la plena normalització, i incidir en la presa de consciència de la ciutadania respecte d'aquest fet.
- Acabar amb la menysvaloració de la nostra cultura i, per tant, presentar-la arreu del món com el que és: una cultura innovadora, integradora i sense complexos.
- Reclamar el reconeixement de la unitat i l'oficialitat de la llengua catalana en tot el seu territori: de Salses a Guardamar i de Fraga a Maó.

Les nostres eines són la mobilització i la conscienciació de la població mitjançant activitats adreçades a promoure la nostra cultura i llengua. Pretenem que la gent gaudeixi d'una normalitat catalana i, a la vegada, sensibilitzar-la de la seva necessitat.

La CAL es vertebrava en nuclis territorials, des d'on es pot incidir de manera més directa i efectiva sobre les problemàtiques locals. Aquest nucli s'estructuren en dues categories: nuclis de ple dret (formats per associats de la CAL) o nuclis col·laboradors (no necessàriament integrats per socis de l'entitat).

L'any 2016 la CAL va ser guardonada amb la **Creu de Sant Jordi** de la Generalitat de Catalunya.

El reconeixement de la unitat de la llengua, un dels principals motors de la CAL



### 3. El Correllellua, un projecte viu

El Correllellua va sorgir l'any 1993 a l'illa de Mallorca, inspirada en la [Korrika](#) del País Basc, amb la finalitat de demostrar la vitalitat de la llengua catalana i fomentar-ne l'ús social. El 1995 es començà a fer al País Valencià i a partir del 1996 la CAL agafa el compromís de portar-lo a la resta dels territoris de parla catalana.

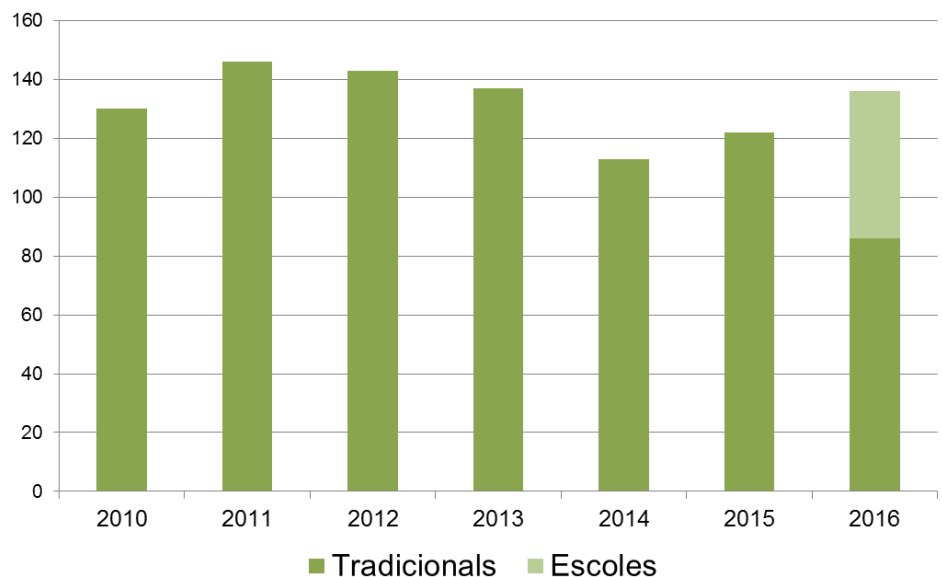
La CAL exerceix la coordinació del Correllellua al Principat, a Menorca, a Eivissa, a Andorra, a la Franja i a la Catalunya Nord, en col·laboració amb altres entitats de cada territori, mentre que al País Valencià l'exerceix [Acció Cultural del País Valencià](#) (ACPV). A l'illa de Mallorca, el Correllellua no se celebra cada any, i des de fa uns anys la coordinació va de la mà de les entitats [Joves de Mallorca per la Llengua](#) i [Obra Cultural Balear](#).

L'evolució del Correllellua es fa evident si es té present que en el seu inici comptàvem amb una dotzena de pobles, barris o ciutats que celebraven actes de Correllellua i avui ja passem dels 300, arreu dels

Països Catalans. Al Principat, en els darrers anys, el Correllellua ha guanyat en suport i implantació. Així, el 2015 se'n comptabilitzaren **136 Correllellues**, una xifra superior a la d'anys precedents per l'increment de la implicació del món de l'escola.

El Correllellua es vertebrava amb el **pas de la flama**, l'element simbòlic i cohesionant de tota aquesta iniciativa, tal i com també ho és la lectura del **Manifest del Correllellua**. A banda, es realitzen tota mena d'activitats de caire lúdic, festiu, pedagògic i reivindicatiu: xerrades, taules rodones, programes de ràdio i televisió, música i balls populars, actes gastronòmics, cercaviles, teatre al carrer, concerts... amb l'objectiu de mostrar la riquesa de la nostra llengua i cultura a totes les persones que, nouvingudes o no, encara no la coneixen. Alhora, pretén implicar tothom en la seva defensa. En definitiva, una manera festiva i oberta de celebrar la catalanitat, al carrer, sense complexos i en positiu.

Gràfica comparativa del nombre de Correllellues celebrats des de 2010 al Principat, Catalunya Nord, Andorra i Eivissa







*Imatge de l'inici del Correllengua 2016 a Canet de Mar*



*Celebració del Correllengua 2016 a Alforja (Baix Camp), recuperant paraules i expressions pròpies de la parla local*

**El Correllengua, una  
manera festiva i  
oberta de celebrar  
la catalanitat**

## 4. Objectius genèrics del Correllengua

L'objectiu bàsic del Correllengua és promoure la llengua i la cultura del país mitjançant propostes festives, integradores, participatives i transversals. A partir d'aquest enfocament genèric es vol incidir en diversos eixos vertebradors:

### *La unitat de la llengua*

El Correllengua és l'espai idoni per l'impuls d'activitats que ajudin a conèixer la realitat lingüística del país i combatre el secessionisme institucional que promouen els estats espanyol i francès. Per tant, cal **insistir en els fonaments històrics, científics i jurídics que avalen la unitat de la llengua.**

### *Eina d'intercanvi i descoberta*

El Correllengua ha de ser una eina que ajudi a **estrènyer els vincles entre les diverses terres dels Països Catalans.** Programar activitats dirigides a redescobrir o aprofundir el coneixement de la geografia, la història, les tradicions, la parla, la música, la gastronomia... poden ser línies d'actuació a potenciar.

### *La llengua en un estat propi*

**El Principat viu un moment històric apassionant: esdevenir per fi un estat propi.** En aquest marc el Correllengua pot esdevenir un espai que aculli debats a l'entorn del paper de la llengua en l'estat propi. Com s'ha vist amb Andorra, tenir-lo no és sinònim de bona salut lingüística, però significarà deixar de tenir un estat, l'espanyol, que menysprea i trepitja el català.

### ***Augment de l'autoestima***

Un altre dels objectius centrals del Correllengua és el foment d'uns **hàbits de fidelitat lingüística** que permetin superar la baixa autoestima i la submissió pròpia dels parlants de llengües minoritzades. L'eix central de la reivindicació és insistir en el paper clau que, com a parlants, tenim en el manteniment de la vitalitat de la llengua catalana, i evidenciar que el fet de canviar del català a l'espanyol o el francès, quan aquesta és la llengua del nostre interlocutor, ajuda a consolidar el paper d'aquestes darreres com a llengües hegemòniques i comunes a casa nostra, en detriment de la llengua pròpia, el català.

### ***La llengua com a eina de cohesió social***

El Correllengua ha de ser una via pel foment de l'ús de la llengua com a **eina de cohesió social** per als nouvinguts o per a aquells que encara no senten el català com a llengua pròpia. En aquest sentit, vehicular el projecte "**Xerrem-Junts**" de la CAL a través del moviment pot ajudar a:

- potenciar la millora en l'ús social de la llengua catalana,
- fomentar la comunicació regular i extensa en el temps entre persones diverses —font de cohesió social i de participació ciutadana i,
- el coneixement i estima del país, generat des del coneixement de l'entorn més pròxim de barri i de ciutat.



**DOSSIER  
DEL  
CORRELENGUA 2017**

*El Correllengua 2017*



## 1. Quins són els objectius marc pel Correllingua 2017?

### Lola Anglada, la figura homenatjada

Com cada any, el Correllingua serveix per a recordar la figura i l'obra d'un personatge de prestigi, ja desaparegut, i que s'hagi significat per la seva estima envers la llengua i el país. Coincidint amb el 125è aniversari del seu naixement, la CAL ha decidit dedicar el Correllingua 2017 a la il·lustradora i narradora infantil **LOLA ANGLADA**. El gruix d'actes i les activitats del moviment — que enguany arriba a la 21a edició— recordaran no només la importància de l'obra de l'artista, sinó també el seu compromís amb els valors cívics, democràtics i catalanistes, i el seu esperit feminista. L'acte d'inici del Correllingua es durà a terme el **divendres 30 de juny** al vespre i **dissabte 1 de juliol** durant tota la jornada. L'esdeveniment tindrà lloc a **Tiana** (Maresme), municipi on Lola Anglada va passar molts estius i on, després de la guerra civil, va viure fins al final de la seva vida.

Lola Anglada i Sarriera (Barcelona,

1892 – Tiana, 1984) és considerada la primera il·lustradora professional catalana. La seva obra forma part del nostre imaginari col·lectiu i és recordada sobretot pels seus contes il·lustrats, com *En Peret*, *Margarida* i, especialment, *El més petit de tots*, exemple de la lluita per les llibertats dels pobles i símbol de la resistència antifeixista. Lola Anglada va ser una ferma defensora de la democràcia i va estimar profundament Catalunya. Tant, que un cop acabada la guerra —i malgrat els riscos a què s'exposava— va voler restar al seu país en lloc d'exiliar-se, fet que marcaria definitivament la seva carrera.

Des de la CAL, animem els organitzadors de Correllingua a recordar Lola Anglada en alguns dels actes programats, com ara xerrades, conferències, taules rodones, passis de documentals... També des de la CAL oferim diversos recursos relacionats amb l'autora.

Montserrat Roig fou  
l'autora  
homenatjada al  
Correllingua 2016



**CORRE**  
**LLENGUA**  
**CULTURA**  
**LLIBERTAT**  
**2017**



Lola Anglada (1892-1994) figura homenatjada al Correllingua 2017

## El nou portal web: [www.correllengua.cat](http://www.correllengua.cat)

Enguany la CAL i el Correllengua estrenen nou entorn web. Si fins ara el web de la CAL ([www.cal.cat](http://www.cal.cat)) era el portal de difusió del moviment, aquest any s'ha decidit potenciar un entorn propi i individualitzat. A través

de [www.correllengua.cat](http://www.correllengua.cat) es podrà accedir a tot el material, notícies, agenda i informació relacionada de manera més àgil, directa i atractiva. Una manera més de potenciar la imatge del Correllengua!

Al 2017 es continua fent una aposta decidida per a què el Correllengua entri a l'escola

Imatge principal del nou web del Correllengua

## L'aposta decidida per l'escola

A l'edició de 2015 es va fer un pas ferm per a què el Correllengua tingués més protagonisme al món educatiu. L'any 2016 aquest impuls es va consolidar i 50 escoles del Principat van dissenyar actes de Correllengua.

Enguany, la CAL hi torna a apostar decididament i per això ha dissenyat un conjunt d'activitats lingüístiques **adaptades a cada tram educatiu** (1r i 2n cicles d'ESO i Batxillerat) que es posen a l'abast dels mestres perquè treballin l'estima per la llengua a les aules. El ventall de propostes és molt variada: poden trobar-s'hi des de jocs i contes per als més menuts, fins a xerrades, exposicions, treballs de recerca i debats per als més grans.



## 2. Quin és el lema?

Un any més, el lema del Correllengua és **Llengua, Cultura i Llibertat**.

## 3. Què és el Manifest i qui el fa?

Juntament amb el lema, el Manifest és un element clau en tot Correllengua, i la seva lectura dóna cohesió i unitat a tots els actes que se celebren arreu del país. Com sempre, la CAL encarrega l'elaboració del text a una figura de prestigi, que s'hagi significat pel seu posicionament en defensa de la llengua i la cultura.

Enguany el manifest del Correllengua 2017 ha estat elaborat per la periodista i escriptora barcelonina **Núria Cadenes i Alabernia** (Barcelona, 1970), pel seu reconegut compromís amb la llengua en català i amb el país. Tot seguit us el reproduïm i també podeu descarregar -vos-el al web del Correllengua.

Núria Cadenes i  
Alabernia és  
l'autora del  
Manifest del  
Correllengua 2017

### Manifest del Correllengua 2017

Hem resistit. Ara, avancem.

I així, en quatre mots, podríem resumir el manifest d'aquest 2017 esperançat.

Una llengua és una eina de comunicació, òbviament. I és més que això. *“Tot el que estime i he amat està dintre de la llengua catalana”*, explicitava Enric Valor, escriptor de Castalla. I ho reblava: *“Estem fabricats, engendrats amb el nostre idioma”*.

Perquè la llengua és el fil que ens uneix amb la història i ens situa al món amb gest propi. És l'eina més bella, més senzilla i clara per sumar noves veus i matisos i colors al conjunt humà que ens definim com a poble. És la nostra columna vertebral. O, en paraules de Joan Fuster, *“la llengua, naturalment, no sols com una forma comuna de parlar, i per tant de conviure, sinó també com a suport d'una cultura”*.

És per això, per aquesta seva qualitat vertebradora, que ha estat blanc sistemàtic dels atacs més furibunds. L'obstinació per eliminar la llengua catalana de la faç de la terra té una llarga cronologia de truculències, tanta com temps fa que els estats espanyol i francès malden per assimilar-nos. Ens l'han ridiculitzada, ens l'han prohibida, l'han amagat, insultat i perseguit de tantes formes i des de tants flancs que sembla que no pugui ser que sigui encara.

Però resulta que sí.

Perquè és hora també de recalcar-ho: aquesta no és tant una història de



persecució com de perseverança. No és la història de qui intenta esborrar sinó de qui es manté. No és una història d'odi sinó d'amor.

Hem resistit. Contra tot pronòstic, hem mantingut la llengua viva i amb voluntat de normalitat: en les situacions més dures, quan simplement calia salvar els mots, ho hem fet; des de l'exili, bastint una literatura capaç de mirar-se les altres de fit a fit; durant les dictadures, les predictadures, les postdictadures, sempre ho hem fet: traduint els clàssics, cantant els poetes, creant escoles, pensant la ciència, parlant als fills, recuperant la llengua dels avis, guanyant espai a internet; mil vegades l'han donada per morta, per reduïda a tòpic folklòric, i mil vegades hem demostrat que és estimada, que és viva perquè som vius i viceversa.

Hem resistit, sí: ara és l'hora d'avançar. No només per la llengua catalana però també per la llengua catalana ens cal un estat que li doni estructura i cobertura i espai normalitzat. La lluita per la llengua és, ara i aquí, la lluita per la independència. Per aconseguir-la d'una vegada. Perquè de segur que no serà condició suficient per garantir-li fortalesa i pervivència, però sí que és condició necessària. Ara, quan el Principat de Catalunya es constitueixi en república independent, la llengua catalana tindrà per fi refugi, impuls i veu pròpia al món. Empar i estímul a la nova república. I per a la resta de la nació.

El repte, per tant, és doble i simultani: assolir la fita política de la independència, que tenim més a prop que mai, i enfortir alhora la xarxa d'interrelacions i de complicitats amb la resta de l'àmbit lingüístic, amb la resta dels Països Catalans.

Perquè una llengua és també una comunitat de parlants. I aquest nou estat que és a punt de néixer ha de tenir molt present que el seu àmbit de protecció i de relació i d'actuació no quedarà limitat a la part que d'entrada assolirà la llibertat, sinó que estendrà la mà i abraçarà, amb naturalitat, el conjunt.

Quin repte preciós que ens estimula!

Quina gran sort, poder-ho viure!

Visca el futur!

Visca el Correllengua!

**Núria Cadenes i Alabernia**  
**Correllengua 2017**



## 4. La Moció del Correllengua, què és?

Cada any, el Correllengua busca el suport de les institucions locals i comarcals per ajudar a la difusió dels valors associats al Correllengua. Així, nombrosos ajuntaments i consells comarcals aproven una moció de suport al Correllengua i, si s'escau, fan

una aportació econòmica per tal d'ajudar al bon funcionament de la iniciativa. Tot seguit us adjuntem el text de la moció que també us el podeu descarregar del web.

La Moció del  
Correllengua 2016  
va rebre l'adhesió de  
112 ajuntaments,  
consells comarcals i  
associacions

La normalització plena de la nostra llengua és una tasca que requereix l'esforç de tothom, ja que només d'aquesta manera podrem garantir que el català sigui una llengua viva i amb futur en un món cada cop més globalitzat. Per aquest motiu, des de la **Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL)** volem donar-hi un nou impuls per mitjà de la **21a edició del Correllengua**. Des de la CAL, considerem que seria molt important la presentació, a tots els municipis i comarques, de la moció que redactem a continuació i l'aprovació de la totalitat o d'una part dels acords proposats.

CAL, Països Catalans, maig de 2017

### Proposta d'acord

Atesa la necessitat d'assolir la **plena normalització del català** arreu del territori, convertint-la en la llengua vehicular i comuna de la nostra societat i en l'element d'integració de les persones nouvingudes,

Atesa la celebració dels **21 anys** de la iniciativa cívica del *Correllengua* gràcies al suport d'ajuntaments, consells comarcals, associacions i societat civil en general,

Atesa la reivindicació de la figura de **Lola Anglada** que impulsa el *Correllengua 2017*, exemple de compromís amb els valors cívics, democràtics, catalanistes i feministes,

Atesa la voluntat de la Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL), organitzadora del *Correllengua*, de ratificar i augmentar aquest suport i arribar a tots els municipis i comarques de parla catalana,

Atès el compromís amb la llengua catalana que sempre ha caracteritzat aquest municipi,

El Ple de l'Ajuntament/Consell de .....

Reunit el dia .....

### ACORDA:

Donar suport al *Correllengua 2017* com a instrument reivindicatiu de la societat a favor de la plena normalització en l'ús social de la llengua arreu dels territoris de parla catalana i a favor de la seva unitat.

Donar suport a les entitats i grups del municipi interessats a organitzar el *Correllengua* i aportar la infraestructura i l'ajuda necessàries per al bon desenvolupament de les activitats programades.

Fer pública aquesta iniciativa i estendre-la a tots els àmbits que siguin propis d'aquesta corporació.

Donar suport a les iniciatives de voluntariat promogudes per la CAL i encaminades a facilitar l'apropiació i l'ús del català oral entre persones i col·lectius, especialment entre la població nouvinguda.

Fer una aportació econòmica, si s'escau, per a l'organització dels actes i el bon funcionament del *Correllengua 2017*.

Fer arribar aquest acord a la seu nacional de la Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL), al carrer d'Olinelles, 118, 08014 de Barcelona, o a través de l'a/e: [cal@cal.cat](mailto:cal@cal.cat), i als organitzadors locals del *Correllengua*.

El número de compte corrent per a les aportacions és el 2100.4742.79.0200004867

## 5. Quan es pot organitzar el Correllengua?

Enguany la campanya comença oficialment el **30 de juny** a Tiana (el Maresme) i finalitzarà a Perpinyà (el Rosselló) a principis de **novembre**. Per tant, tots els Correllengües s'haurien d'organitzar preferiblement

dins d'aquest interval de temps, tot i que aquesta condició no és imprescindible.



*Tiana i Perpinyà compartiran protagonisme al Correllengua 2017*





**DOSSIER  
DEL  
CORRELENGUA 2017**

*L'organització del Correllengua*



El Correllengua és impulsat per la CAL però tothom que ho vulgui el pot fer arribar al seu municipi o barri

Més de 300 municipis, i 400 actes realitzats arreu dels Països Catalans avalen el Correllengua com la iniciativa per la llengua amb més participació ciutadana anual. El mèrit és de les persones que, any rere any, de manera voluntària i amb uns objectius comuns, fan pinya en l'organització dels actes del Correllengua.

La funció de la CAL és facilitar, en la mesura del possible, la tasca d'organització dels actes i indicar un seguit d'aspectes clau relacionats amb el desenvolupament del Correllengua.

## 1. Qui l'organitza?

Tot i ser impulsat per la CAL, el Correllengua és organitzat per un ampli ventall d'associacions, entitats i persones a títol individual. Allí on existeix un **nucli local de la CAL, ja sigui col·laborador** (que participa de l'ideari de l'entitat però sense ser-ne soci) **o de ple dret** (associats de la CAL pertanyents a un mateix municipi o barri i que es coordinen en forma d'agrupació local), li correspon la tasca d'empènyer l'organització del Correllengua, en coordinació amb d'altres entitats locals, corporacions municipals...

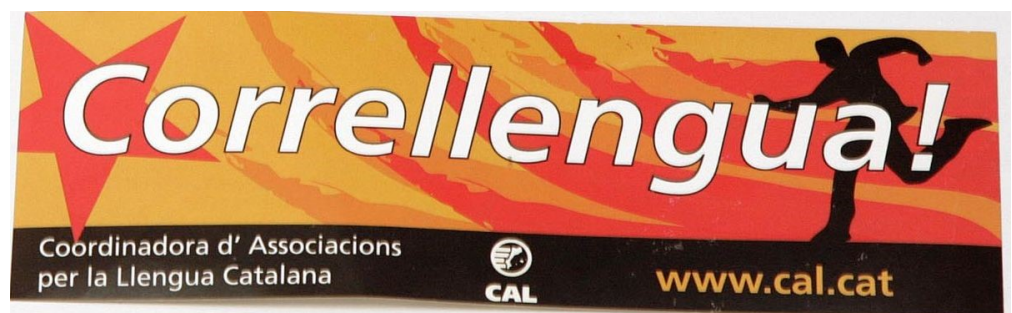
Allà on no hi ha nucli, són els propis integrants a títol individual o d'altres persones o associacions que són sensibles amb el missatge del Correllengua, els que tiren endavant els actes i s'agrupen en forma de **Comissió del Correllengua**. En aquests casos, els actes s'han de fer de manera oberta i amb la col·laboració d'aquelles persones i entitats interessades.

**El Correllengua és una iniciativa de la societat civil, per tant, les organitzacions polítiques podran adherir-se al manifest i donar**

**suport als actes, però en cap cas podran ser els organitzadors directes dels mateixos. Tot i això, els seus membres poden participar-hi, a títol individual.**

Allà on es requereixi, i en la mesura del possible, es pot demanar la presència de membres del Secretariat Nacional de la CAL, ja sigui per fer reunions preparatòries del Correllengua o bé per a participar o intervenir en els actes locals.

Totes les comissions organitzadores del Correllengua hauran de designar una persona que serà la interlocutora amb la CAL. S'hi haurà de posar en contacte, per telèfon (934 159 002) o bé per correu electrònic ([correllengua@cal.cat](mailto:correllengua@cal.cat)) per tal d'indicar aspectes clau del Correllengua que organitzen: quan serà, on serà, quina és la programació i què és el que es necessita. Aquesta persona serà l'encarregada de realitzar, si s'escau, comandes de material o recursos i de fer els pagaments i, un cop finalitzat el Correllengua, elaborar la crònica dels actes i el recull d'imatges.



## 2. Quan s'ha de celebrar?

Per tal de dotar el Correllengua de sentit unitari, els Correllengües locals s'haurien de celebrar preferentment **entre l'1 de juliol i el 5 de novembre**. En alguns casos, alguns actes també es poden programar fora d'aquestes dates.

Igualment, per tal d'evitar la concentració d'actes en un mateix cap de setmana en una mateixa comarca o

ciutat, és desitjable que hi hagi una mínima coordinació comarcal o local dels diferents actes (per a no trepitjar-se). En aquest sentit, la CAL pot facilitar aquesta informació. Un cas reeixit en aquest sentit és la comarca del Maresme, on els actes es coordinen a nivell comarcal, per tal d'evitar aquesta circumstància.

## 3. Quin ha de ser el nexa d'unió entre tots els Correllengües?

Les activitats a realitzar són les que cada nucli o entitat consideri oportunes, però han de seguir els objectius marc del moviment i han de ser obertes i participatives.

Hi ha dos elements clau i comuns a tot Correllengua que cal mirar d'incorporar en el programa d'actes: **l'arribada de la flama del Correllengua i la lectura del manifest**.

També és important que els organitzadors es facin seu el personatge que s'homenatja cada any. Tal i com s'ha indicat, aquest any és l'escriptora i periodista **Lola Anglada**. Des de la CAL es posarà a disposició dels organitzadors recursos sobre la biografia i l'obra d'aquest personatge. Als annexos 2 i 3 d'aquest dossier trobareu més informació.

L'arribada de la flama i la lectura del Manifest són els nexes d'unió entre tots els Correllengües del país

## 4. Com han de ser els actes?

Un dels principis bàsics que ha de regir els actes del Correllengua és la voluntat de normalitat. Què volem dir amb això? Doncs que hem de pretendre fer actes oberts a la majoria de la població, participatius i populars. No hem de pensar "en la gent de sempre" o en els que ja estan conscienciats, sinó que hem d'anar un pas més enllà, anar a eixamplar els segments de població a qui volem sensibilitzar. Cal encarar els actes del Correllengua com una porta oberta als nouvinguts, als qui encara no parlen català, o als qui, tot i fer-ho, no tenen

consciència de la importància de la nostra llengua i unitat nacional. Cal aprofitar per obrir portes, fer nous contactes, **convidar la gent a participar-hi...** I això és impossible si no es tenen presents dos factors claus a l'hora d'organitzar els actes: **serietat i dignitat**.

Hem de muntar uns actes en espais oberts i de fàcil accés, o bé en espais de referència, pensats per a la majoria, i que siguin rigorosos.

Els actes han de ser ben programats, seriosos i dignes. Cal evitar les presses i la improvisació

Igualment cal evitar les coses sense un mínim de “cara i ulls”, i ser dignes de les activitats que fem. Cal treballar perquè catalanisme i independentisme, en el sentit més ampli de la paraula, sempre vagin associats de **valors positius com responsabilitat, eficiència, dignitat, seriositat...** El treball i la lluita per la llengua catalana es mereix alguna cosa més que improvisació, presses i actes mal fets, ja que sinó, serem nosaltres mateixos qui la menysvalorem.

Una de les prioritats del Correllengua és comptar, per l'organització dels actes amb el teixit associatiu local, que ens permetrà fer actes més dinàmics, oberts i participatius, i descentralitzar moltes activitats. No

cal inventar coses noves: si ja funciona un grup de debat que organitza periòdicament xerrades, doncs se li proposa que una de les xerrades que fa habitualment es centri en algun aspecte de la llengua i que pugui entrar en el programa del Correllengua. Així de senzill !

També és molt important potenciar la vessant pedagògica del Correllengua. Un dels seus objectius, sensibilitzar sobre la importància de l'ús social del català, només s'aconsegueix amb una diversificació d'activitats. Per això, és clau el contacte amb escoles, instituts, grups d'esplai, professors, centres cívics... tots aquells grups o persones que puguin fer una tasca pedagògica.

## 5. Com es financen els actes?

El finançament dels actes és un aspecte clau. La filosofia de funcionament del Correllengua parteix de la base que part del cost del disseny, la projecció i la realització de les activitats de cada nucli o organització local l'assumeixi la pròpia organització, d'acord amb les iniciatives que consideri oportunes (aportacions de les entitats adherides, suport institucional, subvencions públiques, donacions individuals, venda de material). Per aquest motiu, **abans d'aprovar el programa d'actes, cal elaborar un pressupost que sigui assumible** (no cal estirar més el braç que la màniga!).

Malauradament, la CAL no pot subvencionar o cobrir despeses de Correllengües locals, però sí que pot aportar material per a comercialitzar i que poden ajudar a finançar els actes.

A banda del **material de difusió** propi del Correllengua (samarretes, llibretes, gorres...), aquest any

tornarem a editar els **bons d'ajut** (valorats en 1€) i que donen dret a participar en el sorteig d'un lot de llibres i un lot de productes alimentaris etiquetats en català. Això ha de permetre una font suplementària d'ingressos per als diferents organitzadors de Correllengua.

Una altra possible font d'ingressos és cercar l'adhesió de comerços o entitats, les quals aportin algun diner o tipus de col·laboració. Per a aquests casos, la CAL posa a disposició **adhesius** amb el lema “*Aquest establiment col·labora amb el Correllengua*” per a obsequiar el seu compromís. Una altra possibilitat és l'edició d'una petita **guia o programa dels actes** on hi apareguin aquests col·lectius.



## 6. Quins materials i recursos ofereix la CAL enguany?

Com cada any, la CAL posa a disposició dels organitzadors del Correllengua un ampli ventall de materials i recursos, amb l'objectiu de facilitar la vostra tasca. Això no vol dir que us hagueu de limitar a les propostes que apareixen aquí, ja que segur que a la vostra comarca i/o localitat disposeu de materials o recursos tan vàlids com aquests. Igualment, alguns organitzadors de Correllengua posen a disposició de tothom alguns materials o recursos que han elaborat ells mateixos en edicions anteriors. Tota aquesta informació la podeu trobar als annexos 1 i 2 d'aquest dossier. Recordeu que, qualsevol petició es tramita a través del correu electrònic [cal@cal.cat](mailto:cal@cal.cat)

**Atenció!!** Per poder gaudir de les propostes que us oferim en aquest dossier de recursos no tan sols és imprescindible que feu les vostres sol·licituds, sinó que cal també, seguir una normativa d'ús i que trobareu especificada en aquest dossier (Adquisició del material de venda i préstec). Al mateix temps, donat que hi ha moltes activitats que coincideixen en el temps, no sempre serà possible satisfer totes les demandes. En aquests casos la CAL donarà sempre prioritat als nuclis actius de la CAL.

### Material de venda

La CAL facilita un ampli ventall de productes de marxandatge que serveixen per ajudar a finançar els actes i difondre la iniciativa. El producte estrella és la samarreta oficial, però també es proporcionen altres tipus de productes: estelades,

llibretes, gorres, clauers, motxilles, paraigües...

A l'**Annex 1** d'aquest dossier, es donen més detalls dels productes que s'ofereixen, amb imatges, descripció i preus de venda.

La CAL ofereix un ventall de productes de venda que poden facilitar l'autofinançament dels actes

### Material de préstec

La CAL posa a disposició dels nuclis i organitzadors de Correllengua un conjunt de materials de préstec per ajudar a fer uns actes més vistosos i amb més contingut. Atès que es tracta d'un material que s'utilitza en molts Correllengües, cal fer-ne un bon ús i seguir una normativa de préstec preestablerta.

Així, el temps màxim de préstec de tot el material serà de com a **màxim una setmana**, i s'haurà de **retornar dins dels quatre dies següents a la finalització del Correllengua que l'ha utilitzat**. Només en alguns casos es podrà gaudir de més temps i s'ha de tornar en les mateixes condicions en les que s'ha lliurat, net i ben embalat.

**Als nuclis actius de la CAL (tant col·laboradors com de ple dret), el préstec no els suposarà cap despesa econòmica. A la resta d'organitzacions se'ls demana un import en concepte de fiança que es retorna un cop s'hagi efectuat la devolució del material prestat, i també se'ls cobra un import de 15 euros de despeses de gestió i manteniment.**

**El material prestat pot ser enviat per missatgeria. En aquest cas, el cost serà cobert pel peticionari.**

A l'**annex 2** us indiquem, amb més precisió, el material de préstec que oferim enguany.

## Oferta de recursos

Aquest apartat del dossier pretén reunir una sèrie de propostes culturals, didàctiques i musicals que us poden ajudar en la preparació dels vostres actes de Correllengua. Enguany tornem a oferir-vos la campanya **Empentallengua** que es troba àmpliament descrita a l'**annex 3**.

L'**annex 4**, recull diversos recursos que us podem oferir, des de conferenciants i actes de presentació de llibres, a grups musicals. Pel cas del llistat de grups musicals, corresponen a col·lectius que s'han adreçat a la CAL per a participar en el Correllengua, i que poden oferir uns preus més ajustats.

Per a l'adquisició del material de venda, cal fer un pagament previ corresponent al 50% de la comanda total

## 7. Com puc sol·licitar el material de venda i de préstec?

Tot seguit us indiquem les passes que cal seguir per a fer la reserva de material de venda (o de marxandatge) i de préstec. L'objectiu del material de venda és que tingueu una font d'ingressos derivat de la diferència entre el preu de venda al públic i el preu de cost que us facilita la CAL.

### Adquisició del material de venda

1. Al web de la CAL ([www.correllengua.cat](http://www.correllengua.cat)), a la secció "Espai per a Organitzadors" podeu accedir al document *MS Excel "Full de comanda CLL2017"* per a realitzar la reserva i adquisició del material de marxandatge.

2. Un cop descarregat, l'ompliu en funció del material que vulgueu adquirir. En el mateix arxiu s'inclouen dos fulls: un per al "material de venda" i l'altre per al "material de préstec". En aquest darrer us apareixerà el cost final de la reserva.

**IMPORTANT: cal que indiqueu les dates del Correllengua, on es realitza i la persona i telèfon de contacte.**

3. Feu arribar el document a la CAL a través del correu [cal@cal.cat](mailto:cal@cal.cat), tot indicant a l'assumpte lloc del Correllengua i la data. Tot seguit, haureu de fer l'abonament **del 50% del cost del material reservat per avançat**, al compte corrent **2100-4742-79-0200004867**, indicant "*Correllengua - població*". Excepcionalment, també es podrà fer el pagament en metàl·lic.

4. La CAL es posarà en contacte amb vosaltres per concretar les condicions del lliurament, si es ve a recollir a la seu de la CAL o si s'envia per missatgeria (aquesta darrera opció, amb un recàrrec afegit pels costos de transport). Un cop rebut el material caldrà que aboneu la resta del cost, **dins dels 8 dies següents** a la celebració del vostre Correllengua.

**ATENCIÓ!** Per evitar que us quedeu sense material, us recomanem que feu una reserva prèvia setmanes abans de celebrar el vostre Correllengua. En cas de poca disponibilitat, la CAL prioritzarà les comandes en funció de la data en què s'ha fet la sol·licitud i si el sol·licitant és o no nucli actiu de la CAL.

**NOMÉS PER ALS NUCLIS COL-LABORADORS I DE PLE DRET DE LA CAL:** un cop finalitzat el Correllengua i si el nucli no ha pogut comercialitzar tot el material adquirit, la CAL acceptarà el retorn del material no venut i que es retorni dins dels 10 dies posteriors a la celebració del vostre Correllengua. Aquestes condicions no són aplicables a la resta d'entitats o associacions que organitzen actes.

És recomanable doncs que es sol·liciti només aquell material que es consideri en condicions de ser venut.

## Adquisició del material de préstec

1. Si es vol reservar alguns dels materials de préstec que es posen a disposició de les entitats organitzadores del Correllengua, també cal utilitzar el mateix document *MS Excel* “Full de comanda CLL2017” disponible al web, però en aquest cas heu de fer servir el full “material de préstec”.

2. Un cop omplert, el reenvieu novament a l'adreça de correu electrònic [cal@cal.cat](mailto:cal@cal.cat) tot indicant a l'assumpte lloc del Correllengua i la data. La CAL es posarà en contacte amb vosaltres per concretar com es fa la cessió i la disponibilitat del material que es vol reservar.

**IMPORTANT: cal que indiqueu les dates del Correllengua, on es realitza i la persona i telèfon de contacte.**

3. Abans de recollir el material, haureu d'haver abonat la fiança estipulada per a cadascun dels productes (veure Annex 2) i els 15€ de despeses de gestió al número de compte: **2100-4742-79-0200004867**, indicant “Correllengua - població”. Excepcionalment, també es podrà fer el pagament en metàl·lic.

4. El material es pot venir a recollir a la seu de la CAL o bé enviar-vos-el a l'adreça que ens indiqueu. Aquesta segona opció està subjecta a un sobre cost addicional derivat de les despeses de transport.

5. Quan hagi finalitzat el vostre Correllengua, haureu de retornar el material a la CAL dins dels **4 dies posteriors** a la data de finalització del vostres actes. Així ens assurem que d'altres poblacions podran gaudir del material.

6. Un cop comprovat que tot el material ha estat degudament retornat i sense desperfectes, la CAL **abonarà l'import íntegre de la vostra fiança** al compte corrent que indiqueu, com a màxim en 10 dies després d'haver efectuat el retorn. Excepcionalment, també es podrà fer el retorn de la fiança en metàl·lic.

**ATENCIÓ!** Atès que hi ha molts Correllengües que coincideixen en un mateix cap de setmana, no sempre es podran satisfer la totalitat de les vostres sol·licituds. La CAL intentarà repartir el material de manera equitativa, donat prioritat als nuclis actius de la CAL.

**NOMÉS PER ALS NUCLIS COL-LABORADORS I DE PLE DRET DE LA CAL:** en aquests casos, no caldrà fer front a la fiança ni a les despeses de gestió i manteniment.

Pels nuclis col·laboradors i de ple dret de la CAL, no és necessari que abonin cap fiança en la reserva de material de préstec



**DOSSIER  
DEL  
CORRELENGUA 2017**

*Difusió i comunicació*



Per tal de difondre al màxim els diferents actes del Correllengua, la CAL disposa d'un conjunt de eines de difusió i comunicació que poden ser-vos d'interès. Per a que aquesta divulgació sigui màxima ens cal la col·laboració de tots vosaltres, facilitant-nos el màxim d'informació dels vostres actes, abans i després que s'hagin celebrat.

La difusió dels actes del Correllengua és un aspecte bàsic per a fer créixer el moviment

## 1. Què he de fer per difondre els meus actes?

Per tal de ser efectius en la difusió dels actes, us indiquem tot seguit quin ha de ser el procediment.

### ABANS DE LA CELEBRACIÓ DEL CORRELENGUA

Els dies abans de l'inici del vostre Correllengua, és necessari que ens feu arribar el màxim d'informació dels vostres actes: data, hora, lloc, programació, entitats organitzadores i imatges de suport (com per exemple el cartell). Aquest material hauria d'enviar-se a l'adreça electrònica [correllengua@cal.cat](mailto:correllengua@cal.cat) una setmana abans de l'inici dels actes. D'aquesta manera, assegurem que arriba a temps i es pot transmetre per tots els canals de difusió. També és important que ens proporcioneu un **telèfon de contacte** per a qualsevol aclariment.

### DESPRÉS DE LA CELEBRACIÓ DEL CORRELENGUA

Dins de la setmana posterior a la finalització dels actes, cal que ens feu arribar una breu crònica dels actes, descrivint els elements més reeixits o novells i, tot plegat, acompanyat de fotografies o imatges. Novament, el correu [correllengua@cal.cat](mailto:correllengua@cal.cat) és la via per fer arribar aquesta crònica.

## 2. Quins són els canals de difusió?

### EL PORTAL WEB DEL CORRELENGUA

El portal [web del Correllengua](http://web.del.correllengua) és una de les eines principals de difusió. A l'apartat d'**Agenda** es penjen els actes de tots els Correllengües del país, indicant el detall dels actes programats, el dia i hora en què se celebren i el lloc concret. També permet penjar-hi imatges promocionals, com ara el cartell del vostre Correllengua. A la secció de **Notícies**, també es destaquen aquells actes més singulars i que requereixen especial atenció. Al mateix web es pot accedir a tota la documentació necessària per a l'organització dels actes, com és aquest mateix dossier.

### BUTLLETÍ ELECTRÒNIC DEL CORRELENGUA

Des de l'any 2010, la CAL elabora el **Butlletí del Correllengua**, una edició en format electrònic i de periodicitat quinzenal/setmanal, on s'informa de l'agenda d'actes programats i la crònica dels actes ja celebrats. Aquesta publicació es fa arribar a tots els socis i simpatitzants de la CAL, als mitjans de comunicació i a tota la comunitat del Correllengua.

La manera més fàcil de seguir l'actualitat del Correllengua 2016



### Butlletí del Correllengua 2016

Any 7 - número 1 - 12 de juliol

#### La 20a edició del Correllengua arrenca a Canet de Mar

La vila, amb una forta vinculació amb Montserrat Roig, celebra l'inici oficial de la festa

Canet de Mar va encendre el dissabte 9 de juliol la flama de la 20a edició del Correllengua, que enguany es dedica a l'escriptor i periodista Montserrat Roig, que va estar molts anys en aquest municipi del Maresme juntament amb la seva família i hi va escriure algunes de les seves novel·les.

La cita cultural va arrencar al matí amb la Ruta del Modernisme de Canet de Mar. A la tarda, durant l'acte central, hi van intervenir l'alcaldessa del municipi, Blanca Arbel, l'escriptora Isabel-Clara Simó, el fill gran de Montserrat Roig, Roger Sempere, i el president de la CAL, Pep Ribas.

A continuació es va encendre la flama del Correllengua, que va comptar amb la participació de l'agrupació sardanista Colla Crexent, i la lectura del manifest del Correllengua 2016. Toni Bellatru, membre del nucli de la CAL a Canet de Mar, fou l'encarregat de llegir el text, redactat per Vicenç Vilatorrada. L'apunt article de la jornada va ser a càrrec de Jaume Calatayud i Vicente Monera, col·laboradors habituals del Correllengua, que van interpretar l'espectacle poètic-musical 'Primzellades de Roig', una composició que recorre la biografia, l'obra i la mirada de l'escriptora.

A més, al llarg de la tarda la companyia Taataconteo va fer lectures biogràfiques de les etapes de Montserrat Roig a Canet, i la companyia La Baldufa va amenitzar la tarda amb entreteniments per als més menuts.

Des d'ara i fins al 5 de novembre, el Correllengua recorrerà prop de 200 indrets del país per promoure la llengua i la cultura catalana i recordar la figura de Montserrat Roig.

Butlletí electrònic del Correllengua 2016



Propera endevinenta juliol, agost i setembre (provisional)

CLL a Santa Margarida de Montfau  
Dv. 15 | Ds. 18 de juliol

CLL a la Seu d'Urgell  
Ds. 18-19 juliol

CLL a Tragó  
1a setmana d'agost

CLL a l'Alforja  
Dc. 14 d'agost

**“L'ESCLETXA”**

La revista “L'Escletxa” té com a objectius oferir un espai d'informació i debat al voltant de la llengua i cultura en català. A més, és l'òrgan de difusió dels actes de la CAL i, especialment del Correllengua. La revista es publica trimestralment i es pot consultar al web de la CAL. També es difon a través de l'Associació de Publicacions Periòdiques En Català (APPEC).

**MITJANS DE COMUNICACIÓ**

L'agenda del Correllengua també es fa arribar a mitjans escrits i digitals, com ara: Vilaweb, directe.cat, diari El Punt-Avui... També se'n fan ressò programes de temàtica propera, com ara el programa Mans de Catalunya Ràdio.

**XARXES SOCIALS**

Les activitats del Correllengua també es difonen a través de les xarxes socials Twitter i Facebook.



[http://twitter.com/CAL\\_cat](http://twitter.com/CAL_cat)



<https://www.facebook.com/CALcoordinadora>

L'Escletxa és la revista de la CAL i una de les vies de difusió del moviment



Portada de la revista l'Escletxa de la primavera de 2017, parlant del Correllengua 2017





**DOSSIER  
DEL  
CORRELENGUA 2017**

***ANNEX 1 - Material de venda***



Tot seguit s'indica el material de venda que la CAL posa a disposició dels organitzadors del Correllengua. El preu és el que s'ha d'abonar a la CAL, però el de venda el fixa cada Correllengua (penseu que aquest material pot ajudar a finançar els actes). No obstant, en aquesta edició també indiquem el preu recomanat de venda al públic (PVP). El material de venda s'agrupa en: Cartells, adhesius i material en paper, tèxtil i un conjunt d'altres productes. Per fer la reserva de material, consulteu la pàgina 26 d'aquest dossier.

## Cartells, adhesius i materials en paper

novetat!



Mida: DIN-A3

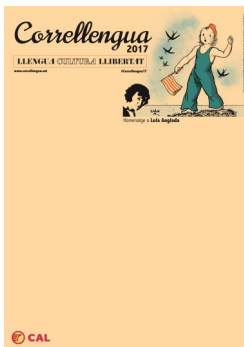
### CARTELL COMMEMORATIU DEL CORRELENGUA 2017 (color)

Cartell original de Lola Anglada i adaptat per la dissenyadora Anna Fenoy  
La CAL ofereix el cartell a través del web [www.correllengua.cat](http://www.correllengua.cat)

Preu: gratuït

Accessible a través del web

novetat!



Mida: DIN-A3

### CARTELL MUT (color)

Cartell genèric que pot servir de base per a l'elaboració del programa d'activitats.  
La CAL ofereix el cartell a través del web [www.correllengua.cat](http://www.correllengua.cat)

Preu: gratuït

Accessible a través del web

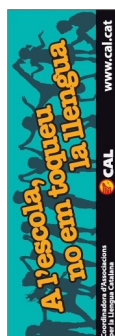


Mida: 9 x 10 cm

### ADHESIU "Aquest establiment col·labora amb el Correllengua"

Adhèsiu dirigit a establiments o entitats que col·laboren amb el Correllengua i es vulgui reconèixer el seu recolzament. També us podeu descarregar gratuïtament la imatge a través del web

Preu: 0,30 €/unitat



Mides: 18,5 x 6 cm

### ADHESIUS PROMOCIONALS DEL CORRELENGUA

Adhèsius amb missatges i lemes del Correllengua i en favor de l'escola en català.  
Se n'ofereixen dos de nous en record a Montserrat Roig i als 20 anys de Correllengua  
Disponible en 5 models (mides 18,5 x 6 cm).

Preu per a organitzadors: 0,30 €/unitat  
PVP recomanat: 0,50 €/unitat

## BO D'AJUT DEL CORRELENGUA

Talonari amb 25 bons d'ajut, a 1 € cadascun i que dona accés a participar en un sorteig de productes alimentaris i lot de llibres que facilita la CAL (el bitllet guanyador ha de coincidir en combinació amb les quatre xifres del primer número premiat a la Grossa de Cap d'Any).

**Preu per a organitzadors: 5,00 €/talonari**  
*PVP cada bo d'ajut: 1,00 €/unitat*

Talonari de 25 bitllets



## Tèxtil

### SAMARRETA OFICIAL DEL CORRELENGUA 2017

Samarreta amb la imatge adaptada del cartell del Correllengua 2017 al davant i la frase "Claudicar és negar-se a si mateixa", de Lola Anglada, al darrere.

Mides disponibles: adults (unisex) i infantil

**Preu organitzadors samarreta nen: 6,5 €/unitat**  
*PVP recomanat samarreta nen: 8,5 €/unitat*

Talles nen i nena: 5-6, 7-8, 9-11, 12-14

**Preu organitzadors samarreta adult: 7 €/unitat**  
*PVP recomanat samarreta adult: 10 €/unitat*

Talles adult: S, M, L, XL, XXL



### PARAIGUA DE LA CAL

Paraigües automàtic i plegable amb el lema "La llengua és la meva pàtria i la vull lliure" estampat.

**Preu per a organitzadors: 7,00 €/unitat**  
*PVP recomanat: 10,00 €/unitat*

Color vermell



### SAMARRETA D'EDICIONS ANTERIORS

Estan disponibles algunes samarretes d'edicions de Correllengua anteriors.

Consulteu la disponibilitat de talles i models.

Disponible en tallat de noi i noia

**Preu per a organitzadors: 3,00 €/unitat**  
*PVP recomanat: 5,00 €/unitat*

Talles noi: S, M, L, XL, i XXL (amb mànigues)  
 Talles noia: S, L i M (entallada i tirants)





Color negre amb estampat vermell

**MOTXILLA GENOVÈS**

Motxilla plastificada i de cordatge amb l'estampat del logotip del Genovès.

**Preu per a organitzadors: 3,70 €/unitat**  
*PVP recomanat: 5,00 €/unitat*



Color groc amb estampat vermell

**MOCADOR GENOVÈS**

Mocador de coll amb l'estampat del logotip del Genovès.

**Preu per a organitzadors: 2,00 €/unitat**  
*PVP recomanat: 3,00 €/unitat*



Color taronja amb estampat del logo de la CAL i el  
 Correllengua en negre  
 Mides desplegat: 45 x 29,5 cm

**EMBOLCALL BOC'N ROLL DEL CORRELENGUA**

Producte per a embolicar entrepans, peces de fruita... i que redueix l'ús d'articles d'un sol ús.  
 Es pot utilitzar repetidament, es pot rentar i el precinte de tancament és de velcro.

**Preu per a organitzadors: 5,00 €/unitat**  
*PVP recomanat: 8,00 €/unitat*



Gorra amb visera frontal: colors veig i taronja  
 Barret amb ales: color veig

**GORRES I BARRETS**

Gorres amb visera amb el logotip del genovès i barrets d'ala amb el logotip de la CAL

**Preu per a organitzadors: 3,50 €/unitat**  
*PVP recomanat: 5,00 €/unitat*



Mida gran (1 x 1,5 m)

**ESTELADA (roja i blava)**

Disponible amb model vermell i blau i amb un encordat als extrems.

**Preu per a organitzadors: 4,00 €/unitat**  
*PVP recomanat: 6,00 €/unitat*

**BOSSA DE ROBA PLEGABLE**

Bossa de roba amb nanses.

El disseny inclou el Genovès, els logotips del Correllengua i de la CAL i una frase commemorativa.

**Preu per a organitzadors: 2,00 €/unitat**  
*PVP recomanat: 4,00 €/unitat*

Color veig i serigrafia en negre

**DOMASSOS**

Domassos per a ambientació de llocs festius amb la imatge del cartell de 20 anys de Correllengua (disseny de Roser Capdevila).

**Preu per a organitzadors: 5 €/unitat**  
*PVP recomanat: 8 €/unitat*

Color groc i text en negre  
 Mides: 80 x 60 cm

**Altres productes****BOLÍGRAFS DE LA CAL**

Nou disseny de bolígrafs en negre i platejat, amb el logotip de la CAL i el Correllengua.



**Preu per a organitzadors: 1,00 €/unitat**  
*PVP recomanat: 2,00 €/unitat*

Color negre i platejat

**XAPES SOBRE TEMÀTICA LINGÜÍSTICA**

Xapes amb agulla per a motxilles, samarretes... disponible amb diversos dissenys. Enguany s'afegeix una de nova amb la imatge del cartell de Lola Anglada.

**Preu per a organitzadors: 1,00 €/unitat**  
*PVP recomanat: 1,50 €/unitat*

Amb fons blanc i groc

**ENCENEDORS DEL CORRELENGUA**

Encenedor platejat amb el lema "Correllengua"

**Preu per a organitzadors: 1,00 €/unitat**  
*PVP recomanat: 1,50 €/unitat*



## IMAN



Iman per a nevera amb motius relacionats amb el Correllellengua

Disseny com el dels adhesius de la pàgina 34 (30 cm<sup>2</sup>)

**Preu per a organitzadors: 1,50 €/unitat**  
PVP recomanat: 3,00 €/unitat

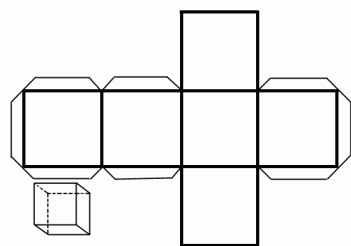
## BANDEROLES RETALLABLES



Plantilla de banderoles amb el disseny del cartell del Correllellengua 2017, preparades per muntar garlandes de paper per a ambientació de llocs festius

**Preu: gratuït**  
Accessible a través del web

## CUBS RETALLABLES



Plantilla d'un cub amb diferents motius relacionats amb el Correllellengua. Preparat per pintar, retallar i muntar. Recurs dirigit a infants.

**Preu: gratuït**  
Accessible a través del web



## REVISTA L'ESCLETXA

Diversos exemplars de la revista de la CAL "L'Escletxa", amb informació d'actualitat sobre llengua i cultura dels PPCC.

**Preu: gratuït**

## CDs DE MÚSICA



Diversos CD: Correllellengües (2003-2006), Atzukai (recopilatori de música tradicional), Les veus de Ràdio Arrels, Veus poètiques de la Catalunya Nord...

**Preu per a organitzadors: 2,50 €/unitat**  
PVP recomanat: 5,00 €/unitat

## LLIBRES DE LOLA ANGLADA

**El més petit de tots**

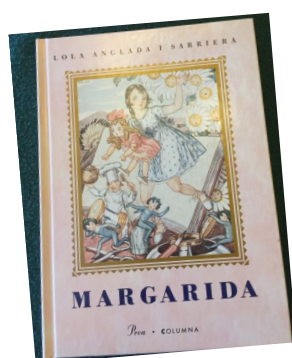
És un símbol d'identitat nacional de l'època. Lola Anglada el va escriure i il·lustrar per simbolitzar la lluita antifeixista del catalanisme popular durant la Guerra Civil. La figura representa un nen que avança vestit amb una granota d'obrer —vestimenta característica dels milicians— amb una senyera a la mà dreta i el puny esquerre alçat que crida a lluitar contra els facciosos. Fou un encàrrec del Comissariat de propaganda de la Generalitat de Catalunya.

**Preu per a organitzadors: 15 €**

**En Peret**

Es tracta d'una novel·la amb text i dibuixos de Lola Anglada adreçada al públic infantil i juvenil. Està estructurada en 12 capítols, un per cada mes de l'any, i hi demostra amb una cura exquisida el respectuós amor que sentia pels seus petits lectors.

**Preu per a organitzadors: 10 €**

**Margarida**

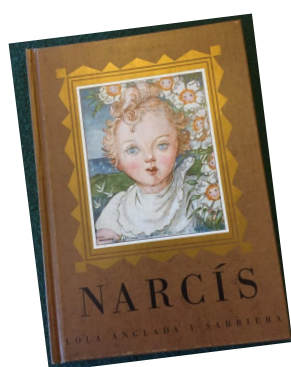
Es tracta d'una novel·la amb text i dibuixos de Lola Anglada adreçada al públic infantil i juvenil. Està estructurada en 4 capítols, un per cada estació de l'any. L'alternança de la vida familiar entre Ciutat Vella i Tiana, serveix a Lola Anglada d'inspiració per a escriure Margarida, obra on conviu el món quotidià i real d'una nena de barri amb el fantàstic, creat a partir d'elements de la natura. L'obra té certa semblança amb Alicia en terra de Maravelles.

**Preu per a organitzadors: 10 €**

**Monsenyor Llangardaix**

A Lola Anglada, molt en sintonia amb la sensibilitat del seu temps i del país, Catalunya, no li calia imaginar mons fora del seu entorn real per a ser prodigiosos, ni inventar dracs ni monstres, ni personatges fantàstics, ja que una flor o una fruita podien esdevenir protagonistes d'un conte, com un llangardaix ho és d'una novel·la.

**Preu per a organitzadors: 10 €**

**Narcís**

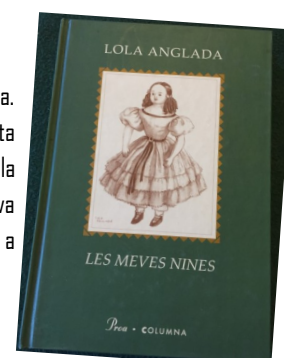
Narcís és l'heroi protagonista d'un altre conte escrit i il·lustrat per Lola Anglada. És un nen petit que "aviat portarà pantalons com un home". Aquest personatge ha estat creat perquè cada nen o nena que el llegeixi s'hi trobi identificat i pugui reviu incidents i aventures dels seus records de la primera infantesa en capítols com "Les sabates noves", "El plat de sopes" entre altres.

**Preu per a organitzadors: 10 €**

**Les meves nines**

És una mena de testament literari —molt saborós i gràfic— del seu amor a les nines, de les quals tenia una col·lecció extraordinària. Lola Anglada hi explica que un dia va entrar en una botiga d'antiguitats, a París, i en comprà una. La venedora, una velleta de vuitanta anys, li tornà bitllets de més en el canvi i, quan Lola Anglada li ho volia fer veure, la dona la va engegar pràcticament fora de la botiga. Però Lola Anglada hi tornà, deixà els diners en un racó i fugí corrents. Al cap d'un temps hi va tornar i la velleta, agraïda, li va prometre que li reservaria totes les nines que trobés. "Aquella madame Favre va iniciar-me en l'estudi de les nines de la vellúria, i a vuitanta anys es vantava d'haver aconseguit el món d'aquestes nines tan boniques" [...].

**Preu per a organitzadors: 10 €**



## LLIBRES DE LOLA ANGLADA



### Contes del Paradís

Contes del Paradís va ser la primera obra que va escriure l'escriptora Lola Anglada. Va ser editada el 1920. Són un conjunt de proses literàries. Els personatges són elements de la natura: els núvols, l'estany, l'estel, el vent, la lluna, una tempesta... Tot és fet a partir de la natural fantasia de l'autora, que, des de la infantesa, personifica aquests elements i els animals.

**Preu per a organitzadors: 10 €**

### Contes d'argent

Es tracta d'una col·lecció de contes curts de Lola Anglada. El seu estil és entre costumista i somniador, a mig camí de les fades i els manobres, profundament noucentista, dolç, detallista però amb mesura, llaminer, agradívol, complaent, fàcil i encisador.

**Preu per a organitzadors: 10 €**



### La meva casa i el meu jardí

Amb l'excusa de parlar de la seva estimada casa de Tiana, Lola Anglada explica amb tot detall al lector qui és ella, d'on ve, què sent, de què es plany i on espera finir. Va recorrent totes les cambres, una per una, amb l'enyor de quan la família era completa i la vida feliç, amb la nostàlgia de la infantesa perduda, amb el reconeixement dels dots personals, la satisfacció de l'obra feta i amb el ressentiment envers una solitud i un oblit injust.

**Preu per a organitzadors: 10 €**

### Visions barcelonines

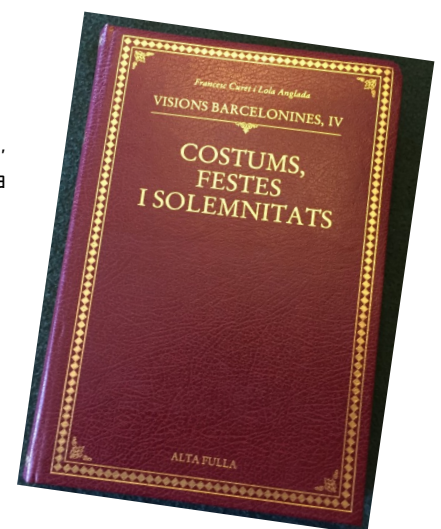
Retrat de la vida barcelonina entre 1760 i 1860. Consta d'una col·lecció de 10 volums organitzats per àmbits, escrits per Francesc Curet i profusament il·lustrat per Lola Anglada, amb dibuixos en blanc i negre entre text, a tota pàgina i 8 làmines de cromos a tot color enganxats.

Títols disponibles:

VOLUM II: Botigues, obradors i cases de menjar i beure

VOLUM III La vida humanitària

VOLUM IV: Costums, festes i solemnitats



**Preu per a organitzadors: 20 €**



**DOSSIER  
DEL  
CORRELENGUA 2017**

***ANNEX 2 - Material de préstec***



Tot seguit s'indica el material de préstec que la CAL posa a la disposició dels organitzadors del Correlengua. Recordeu que la fiança que s'indica només cal abonar-la si no sou nucli col·laborador o de ple dret actius de la CAL. El material de préstec s'agrupa en: exposicions, jocs, pancartes, pòsters i senyeres, i diversos.

## Nova exposició 2017

novetat!



### LOLA ANGLADA: ART, RESISTÈNCIA I COMPROMÍS

Exposició sobre la vida i obra de Lola Anglada en les seves múltiples facetes.

Fiança: 75 €

Disponible en dos formats: 4 plotters tipus roll-up amb suport inferior (espai interior)  
4 lones amb orificis per a poder-la penjar (exterior)  
Mides: 2 x 0.8 m

## Altres exposicions



### 20 ANYS FENT VIVA LA FLAMA DE LA LLENGUA

Exposició que repassa la tasca desenvolupada per la CAL al llarg dels 20 anys de vida, a través de les seves campanyes: Correlengua, Xerrem i Junts, Premis Joan Coromines, Empentallengua, l'Escletxa...

Fiança: 75 €

Característiques: 6 plotters tipus roll-up amb suport inferior  
Mides: 2 x 0.8 m

### “Et prenc la paraula”

El 1714 ens van prendre la paraula.  
Ara és el compromís de tots,  
amb la llengua que ens va que mai.

Per saber més sobre el català i la llengua catalana, visita el nostre web: [www.cal.cat](http://www.cal.cat)

El nostre “Premi de Paraula” és per celebrar el nostre compromís amb la llengua catalana i el nostre paper de llengua. És el nostre compromís amb la llengua catalana i el nostre paper de llengua. És el nostre compromís amb la llengua catalana i el nostre paper de llengua.



### 1714: EL CATALÀ AHIR, AVUI I DEMÀ. ET PRENC LA PARAULA

Exposició que mostra les conseqüències que va tenir la implantació el 1714 de la monarquia borbònica per a la llengua catalana i posa de manifest que, tot i les prohibicions sistemàtiques, els parlants han estat fidels a la seva llengua. També us la podeu descarregar des del web de la CAL.

Fiança: 75 €

Disponible en dos formats: 6 plotters tipus roll-up amb suport inferior (espai interior)  
6 lones amb orificis per a poder-la penjar (exterior)  
Mides: 2 x 0.85 m

## MONTSERRAT ROIG. 45 ANYS DE VIDA, 25 DE LLEGAT

Exposició sobre la vida i obra de Montserrat Roig en les seves múltiples facetes.

Disponible en dos formats: 4 plotters tipus roll-up amb suport inferior (espai interior)  
4 lones amb orificis per a poder-la penjar (exterior)  
Mides: 2 x 0,8 m

**Fiança: 75 €**



## MIQUEL MARTÍ I POL, EL POETA I EL POBLE

Exposició sobre els trets més significatius de la vida i obra de Miquel Martí i Pol  
També us la podeu descarregar des del web de la CAL.

Disponible en dos formats: 4 plotters tipus roll-up amb suport inferior (espai interior)  
4 lones amb orificis per a poder-la penjar (exterior)  
Mides: 2 x 0,8 m

**Fiança: 75 €**



## JOAN OLIVER, L'HOME - PERE QUART, EL POETA

Es descriuen els trets més significatius de la vida i obra de Joan Oliver, amb un grapat d'imatges cedides per la filla, Sílvia Oliver, alguna d'inèdita.

Característiques: 4 plotters tipus roll-up amb suport inferior  
Mides: 2 x 0,8 m

**Fiança: 75 €**

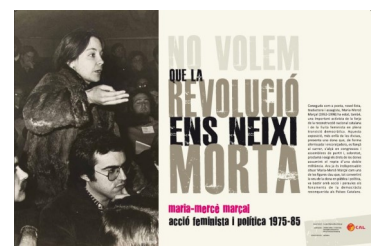


## NO VOLEM QUE LA REVOLUCIÓ ENS NEIXI MORTA

Exposició sobre l'acció feminista i política de Maria-Mercè Marçal (1975-1985)  
També us la podeu descarregar des del web de la CAL.

Característiques: 5 lones amb orificis per a poder-les penjar  
Mides: 1,80 x 1,20 m (apaïsat)

**Fiança: 75 €**



## XIRINACS, LA RESISTÈNCIA I LA CONSCIÈNCIA

Exposició sobre els trets més significatius de la vida i pensament de Lluís Maria Xirinacs.  
També us podeu descarregar l'exposició del web de la CAL.

Característiques: 4 plotters tipus roll-up amb suport inferior  
Mides: 2 x 0,8 m

**Fiança: 75 €**





## OVIDI MONTLLOR, LA FERA MÉS TENDRA I FEROTGE

Exposició sobre les múltiples facetes de l'Ovidi: l'actor, el músic, l'activista, la veu dels poetes...  
També us la podeu descarregar des del web de la CAL.

**Fiança: 75 €**

Disponible en dos formats: 4 plotters tipus roll-up amb suport inferior (espai interior)  
4 lones amb orificis per a poder-la penjar (exterior)  
Mides: 2 x 0.8 m



## JOAN AMADES, LA MEMÒRIA DEL POBLE

Es descriuen els elements més característics de la vida i obra del gran folklorista i costumista Joan Amades. La CAL torna a oferir aquesta exposició per la celebració dels 125 anys del seu naixement.

**Fiança: 75 €**

Característiques: 8 plotters tipus roll-up amb suport inferior  
Mides: 2 x 0.8 m



## POMPEU FABRA, EL CIENTÍFIC DE LA LLENGUA (100 anys de les Normes Ortogràfiques)

Exposició sobre Pompeu Fabra, l'artífex de les Normes Ortogràfiques de les que enguany se celebren els 100 anys. També us la podeu descarregar des del web de la CAL.

**Fiança: 75 €**

Disponible en dos formats: 3 plotters tipus roll-up amb suport inferior (espai interior)  
3 lones amb orificis per a poder-la penjar (exterior)  
Mides: 2 x 0.8 m



## EL CATALÀ ÉS COSA DE TOTHOM

Exposició que presenta algunes reflexions entorn l'ús social del català. Ofereix diverses claus per a entendre la llengua, i fer-ne ús dins l'entorn proper. Consta de 6 làmines que es poden penjar o posar sobre suports. Alguns continguts són: "El català a Europa i al teu entorn", "La llengua per a compartir", "Què és el bilingüisme—un cas pràctic", "Molt a perdre-hi i molt a guanyar-hi"

**Fiança: 75 €**

Característiques: 6 làmines verticals que es subjecten amb velcro  
Mides: 2 x 1 m

## Nous audiovisuals 2017

### REPORTATGE "LOLA ANGLADA: ART, RESISTÈNCIA I COMPROMÍS"

Primera i única producció audiovisual que repassa la Lola Anglada més compromesa amb el país, amb els valors democràtics i la República, i també descobreix la dona avançada al seu temps que va ser.

Aquest reportatge complementa l'exposició monogràfica "Lola Anglada: art, resistència i compromís".



Reportatge produït per la CAL.  
Durada: 30 minuts

Fiança: 25 €

## Altres audiovisuals

### DOCUMENTAL "PALABRAS DE MAMITA"

Documental que relata la biografia de Joana Colom, una mestra republicana d'idees comunistes nascuda a Garrigàs l'any 1899. A través de la vida de Colom s'aborda una de les temàtiques lingüístiques de més interès: el trencament d'una societat que vivia i jugava en català i en canvi estudiava en castellà a l'escola. Podeu veure'l complet en [aquest enllaç](#)



Primer premi del 2n Concurs Internacional d'(Auto)biografies lingüístiques 2015  
Durada: 38 min

### 1714: EL CATALÀ AHIR, AVUI I DEMÀ. ET PRENC LA PARAULA

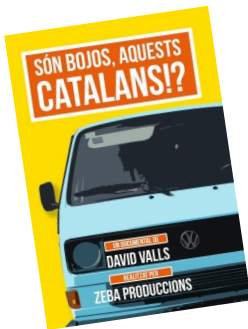
Documental elaborat pel CNL de Barcelona a l'entorn de les conseqüències de 1714 sobre la llengua i la seva evolució fins als nostres dies.

Vegeu-ne un fragment: <http://youtu.be/nFARUz5SDZU>



DVD produït pel CNL de Barcelona (2014)  
Durada: 15 min

Fiança: 25 €



## SÓN BOJOS AQUESTS CATALANS!?

A la majoria de catalanoparlants, quan els parlen castellà o en francès, canvien de llengua. Hi ha moltes coses que no són en català. Què passaria, doncs, si introduïssim un element transgressor d'aquesta realitat lingüística? Què podria passar si, de cop, el català fos una llengua imprescindible?

Documental de David Valls. Vegeu-ne el tràiler a [aquest enllaç](#)

Fiança: 25 €

Una producció de Zeba Produccions (any 2013)  
Durada DVD: 1h 13 min



## QUÈ ENS PASSA, VALENCIANS!?

L'Alina torna! Aquesta és la 2a part del documental "són bojos, aquests catalans!". Després de voltar per Catalunya, Catalunya del Nord, Andorra i la Franja, ara l'Alina, la protagonista, se'n va cap al sud, al País Valencià. Com se'n sortirà només en català?

Fiança: 25 €

Una producció de Zeba Produccions (any 2014)  
Durada: 53 min



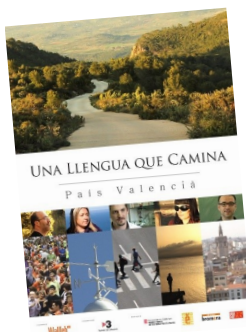
## ENTRE 2 GEGANTS, UNA CULTURA QUE ES NEGA A MORIR

Gent del nord i gent del sud dels Pirineus reflexiona sobre la seva identitat nacional

Vegeu-ne el tràiler a [aquest enllaç](#) o baixeu-vos el [dossier de premsa](#)

Fiança: 25 €

Una producció del [Centre Alternatiu d'Exposició d'Artistes Contemporanis](#) (CAEAC)  
Durada DVD: 1h 23 min

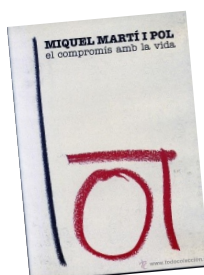


## UNA LLENGUA QUE CAMINA

Un treball que mostra l'estat de salut del valencià a partir de la quotidianitat de cinc persones de diferents àmbits socials, professionals i geogràfics que van participar a la diada del 2010 en les celebracions dels 25 anys de Trobades d'Escoles en Valencià.

Fiança: 25 €

Una producció de VILAWEB (any 2011)  
Durada: 57 min



## MARTÍ I POL, EL COMPROMÍS AMB LA VIDA

Documental dirigit per Josep Oller, amb guió d'Àlex Broch i música de Toti Soler.  
Fa un recorregut per la vida i obra del poeta.

Fiança: 25 €

DVD produït per TV3 (any 2000)  
Durada: 53 min

## PERE CALDERS, LA MIRADA SUBTIL DEL NARRADOR

DVD que descriu els aspectes més característics de la vida i obra de l'autor del que enguany es celebra el centè aniversari del seu naixement

Col·lecció VIURE i ESCRIURE  
Durada: 64 min

Fiança: 25 €



## ADÉU, ESPANYA?

Aquest documental de TV3 (Sense Ficció) compara la realitat de Grenlàndia, Escòcia i el Quebec amb Catalunya, i es planteja entre d'altres les preguntes següents: La independència/secessió és democràtica?, serien econòmicament viables aquests nous estats?, com reaccionaria la Unió Europea?

DVD elaborat per TV3 (any 2010)  
Durada: 1 h 27 min

Fiança: 25 €



## Pancartes, pòsters, plafons i senyeres

### Lema

Correllengua (se'n disposen dues)  
Per un futur sense límits, Països Catalans  
Lluitem pel català  
Tu ets la peça que ens CAL  
Català, llengua i futur per un poble  
Als Països Catalans, mou-te per la llengua

### Disposició / Mides

horizontals (1 pancarta de 8 x 1 m i 1 de 3 x 1 m)  
horizontal (8 x 1 m)  
horizontal (8 x 1 m)  
horizontal (8 x 1 m)  
horizontal (8 x 1 m)  
horizontal (8 x 1 m)

Pancarta homenatge a Lola Anglada  
Plafó "20 anys de Correllengua"  
Llengua, Cultura i Llibertat  
Català, llengua i futur  
A l'escola, no em toqueu la llengua  
20 anys de vacances Ovidi Montllor

horizontal (3 x 1 m)  
vertical (2 x 1 m)  
horizontal (3 x 1 m)  
horizontal (3 x 1 m)  
horizontal (3 x 1 m)  
horizontal (3 x 1 m)

Correllengua (se'n disposen dues)  
Desacomplexament  
Consciència  
Compromís  
Reivindicació  
Autocentrament

vertical (1 x 5 m)  
vertical (1 x 5 m)  
vertical (1 x 5 m)  
vertical (1 x 5 m)  
vertical (1 x 5 m)  
vertical (1 x 5 m)

Mapa dels Països Catalans  
Genovès gegant

circular (18,3 m de diàmetre)  
rectangular (4 x 3 m)

Pòsters verticals de Guillem d'Efak,  
Tisner, Pedrolo, Pere Quart ...

mides variables

Senyera gegant  
Estelada roja gegant

10 x 4 m  
6 x 4 m



**En tots els casos la fiança és de 50 €, excepte les senyeres i estelades gegants, que és de 75 €**

## Jocs

**TRENCACLOSQUES TRIDIMENSIONAL - DISSENY DEL CARTELL DELS 20 ANYS DE CORRELENGUA**

Trencaclosques dirigit als més menuts, consta de 20 caixes apilables

**Fiança: 75 €**

Mida: 1,78 x 1,38 m

Lliurament: les peces es lliuren a l'interior de caixes

**2 TRENCACLOSQUES DELS PAÏSOS CATALANS**

Trencaclosques dirigit als més menuts, amb peces de fusta, que reproduïxen la geografia dels Països Catalans. Disponible en 2 versions

Versió actualitzada gràcies al suport de l'escola "La Serreta" d'Aella (Maresme)

**Fiança: 75 €**

Mida: 3,5 x 3,5 m (aproximadament)

Lliurament: les peces es lliuren a l'interior de caixes

**JOC DEL MEMORY**

Joc de taula

**Fiança: 25 €**

Mida: 30 peces de 5 x 5 cm

Lliurament: les peces es lliuren a l'interior de caixes

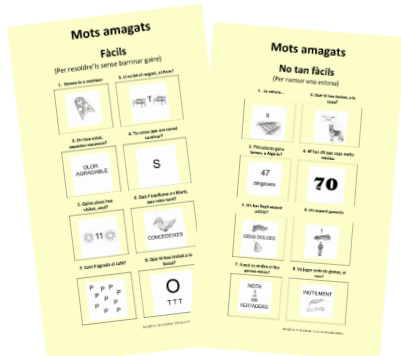
**JEROGLÍFICS CATALANS TRIDIMENSIONALS**

L'activitat consisteix en resoldre 12 jeroglífics tridimensionals, que només tenen la solució possible en català. Els concursants omplen les solucions en una butlleta. La persona que és capaç de resoldre tots els jeroglífics és obsequiada amb un premi.

**Fiança: 75 €**

Format: 2 plafons rígids amb sis jeroglífics tridimensionals a cadascun d'ells (no s'inclouen cavallets)

Mides plafons: 1 x 0,75 m

**MOTS AMAGATS**

Consisteix a resoldre els jeroglífics presentats en una pancarta. Per fer-ho, els participants disposen d'una taula i cadires i poden escriure les respostes en un full que conté les preguntes ordenades en quatre nivells: molt fàcil, fàcil, no tan fàcils i difícils

Us els podeu descarregar del web del CAL (Correlengua 2014), amb instruccions i butlletes

**Fiança: 75 €**

Format: 4 lones desplegable

Mida: 2 x 1,3 m



## DESCOBRIM ENIGMES

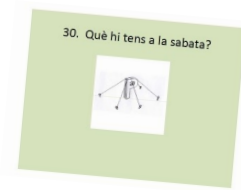
Document amb un conjunt de 48 jeroglífics i enigmes.

L'activitat es pot plantejar com a concurs en un lloc tancat, només cal un ordinador i un projector.

Es descarrega del web de la CAL (Correllellua 2014)

Document pdf

**Gratuit**



## JOC DE TAULA "300 FETS DE LLENGUA"

Consisteix en 300 naips rodons cadascun dels quals conté un fet de llengua i un repte lingüístic. Els jugadors s'enfronten per parelles per aconseguir la màxima puntuació tot intercanviant naips i afrontant els reptes que s'hi plantegen. Joc elaborat per la DG de Política Lingüística

Capsa de llautó amb 300 naips

**Fiança: 25 €**

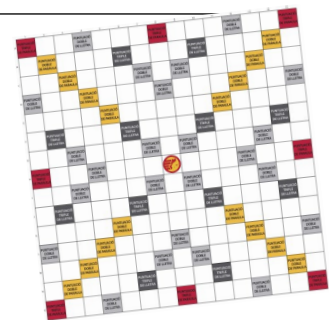


## SCRABBLE GEGANT

Adaptació de l'Scrabble a gran escala. El joc de taula es converteix en una partida popular on cada participant incorpora una paraula en un tauler gegant, intentant aconseguir la màxima puntuació

Format: 1 plafó rigid i peces amb les lletres adaptades a l'alfabet català  
Mida: 1 x 1 m

**Fiança: 75 €**





DOSSIER  
DEL  
CORRELENGUA 2017

*ANNEX 3 - El Correllengua a l'escola*



Un dels principals objectius del Correllengua 2017 és continuar amb el reforç del vincle amb el món de l'escola. En aquest sentit des de la CAL s'han dissenyat un recull d'activitats didàctiques, amb l'objectiu d'oferir un seguit de propostes lingüístiques per treballar la figura i l'obra del personatge a qui es dedica el Correllengua d'enguany, la il·lustradora Lola Anglada. A més, conté altres idees per treballar l'estima per la llengua dins i fora de l'aula.

Els materials estan dividits per nivells educatius: infantil, primària, 1r cicle d'ESO, i 2n cicle d'ESO i batxillerat. En cada cas, es presenta un ventall de propostes adequades a les edats dels alumnes. Hi trobareu des de jocs lingüístics i contes per als més menuts fins a propostes de xerrades, exposicions, treballs de recerca i debats per als més grans. Les activitats poden formar part de les programacions de llengua i literatura catalana, de ciències socials i d'història.

Des de la CAL oferim gratuïtament diversos materials de suport d'aquestes activitats amb l'objectiu de facilitar la feina dels docents. Així mateix, ens posem a disposició per assessorar i acompanyar en tot allò que sigui necessari.



# CORRE LLENGUA CULTURA LLIBERTAT 2017



## 1. On puc trobar aquesta informació?

El web del Correllengua, a la secció "Espai per a organitzadors - Materials per a escoles" us podeu descarregar el document: [Propostes didàctiques al voltant de Lola Anglada i la llengua catalana](#). A més, podeu accedir a les activitats proposades per nivells

educatius: infantil, primària, 1r cicle d'ESO, 2n cicle d'ESO i batxillerat.

**DOSSIER  
DEL  
CORRELLENGUA 2017**

***ANNEX 4 - Projecte EMPENTALENGUA***



**CAL**

Al llarg dels anys de vida de la CAL, han estat moltes les experiències viscudes al costat de les entitats i col·lectius que treballen per la llengua a nivell local. A través del Correllengua o el projecte Xerrem, hem sigut testimonis de les moltes iniciatives que, dia a dia, sorgeixen per promoure l'ús del català a diferents nivells. És per això que hem volgut potenciar les experiències d'èxit, les bones pràctiques impulsades al territori, per tal de fer-les arribar arreu i que puguin ser replicades o adaptades.

Amb aquesta voluntat neix **l'Empentallengua**, un projecte de **dinamització lingüística a través de la promoció de petites i molt variades accions que es poden impulsar a nivell local en diferents àmbits** (educatiu, associatiu, comercial...), i que les institucions, organitzacions i col·lectius que treballen per la llengua poden dur a terme al seu barri, municipi o comarca.

## 1. Què es vol aconseguir?

- Donar a conèixer iniciatives de foment de la llengua que s'han realitzat amb èxit en algun punt del territori per tal de promoure iniciatives similars en altres indrets.
- Donar suport i acompanyament als agents de dinamització lingüística que treballen a nivell local, ja siguin integrants o no de la CAL
- Connectar les diferents xarxes i referents que treballen per la llengua a nivell local, per tal d'enfortir el gruix de la mobilització ciutadana dels territoris de parla catalana.

## 2. A qui s'adreça?

Aquest projecte es dirigeix a totes aquelles persones, col·lectius, entitats, agents i institucions sensibilitzats amb la nostra llengua que tinguin interès en millorar la presència i l'ús social del català al nostre país, així com d'actuar a nivell local en aquells àmbits on detectin mancances.

Aquests grups actuaran de generadors d'apropament del català a un ventall molt ampli de col·lectius: infants, joves, adults, gent gran, persones nouvingudes, persones no catalanoparlants i públic en general.



*El logotip de la campanya*

### 3. En què consisteix?

L'Empentallengua consta d'un seguit de propostes concretes extretes d'iniciatives que s'han portat a terme en algun punt del territori, i que són susceptibles de ser replicades o adaptades en altres territoris. Aquestes propostes, malgrat tenir un caràcter divers, tenen els següents punts d'unió:

1. Comporten el foment de la nostra

llengua i cultura dins l'entorn més immediat.

2. Són iniciatives senzilles. És a dir, no requereixen un esforç organitzatiu molt gran ni grans quantitats de recursos.
3. Es basen en casos d'èxit o bones pràctiques que s'han dut a terme en altres punts del territori i en contextos similars

### 4. En quins àmbits s'emmarquen les accions i activitats?

Des de la CAL hem definit un seguit d'àmbits temàtics:

- Educatiu
- Literari
- Geogràfic
- Intercultural
- Històric
- Gastronòmic

- Sanitari
- Joc i entreteniment
- Artístic (teatre, música, dansa i altres fórmules d'expressió artística)
- Cultura i tradició
- Activitat física (excursionisme i altres activitats a l'aire lliure)

### 5. Com funciona?

1. En primer lloc, cal pensar quin tipus d'activitat es vol organitzar: si és una activitat d'un sol dia o bé continuada en el temps, a quins col·lectius es dirigeix i en quin espai es realitzarà (espais públics, comerços, escoles, biblioteques...), etc.
2. Consultar les diferents propostes i triar aquella que encaixi millor amb el tipus d'acció a desenvolupar.

3. Contactar amb la CAL, per tal de valorar l'acompanyament necessari per a la preparació de l'activitat (orientació, difusió de l'activitat, préstec de material, etc.).
4. Un cop finalitzada l'activitat, fem una valoració conjunta i contribuïm a millorar l'experiència inicial, afegint-hi variants si cal i promovent que altres indrets s'animin a implementar-la.

L'empentallengua és  
una nova campanya  
impulsada per la  
CAL

L'empentallengua és  
una nova campanya  
impulsada per la  
CAL

## 6. Coneix els empentallengües!

Les diferents propostes s'agrupen en categories:

- Per a festes, fires i Correllengua
- Espais d'aprenentatge per a menuts i grans
- Dies assenyalats
- Acollida lingüística i cultural

**Estàs interessat/da en organitzar alguna de les propostes? Posa't en contacte amb nosaltres i t'oferirem tot el suport necessari perquè la puguis desenvolupar!**

## 7. Descarrega't el dossier!!

Al web de la CAL ([www.cal.cat](http://www.cal.cat)) trobaràs la secció dedicada a l'**Empentallengua** on et podràs [descarregar el dossier](#) i molts altres materials amb propostes dirigides específicament a activitats que es poden desenvolupar en un Correllengua.



**DOSSIER  
DEL  
CORRELENGUA 2017**

***ANNEX 5 - Recursos***



En aquest annex 4, us indiquem propostes d'activitats relacionades amb la figura de Lola Anglada, possibles xerrades o conferències que podeu programar al vostre Correllengua i grups d'animació i musicals que s'han ofert per a actuar-hi. En cada cas us indiquem la manera de contactar-hi.

## Recursos sobre Lola Anglada

### Xerrades sobre temàtiques diverses de Lola Anglada

novetat!

Les autores de les memòries de Lola Anglada, **Teresa Sanz Coll** i **Núria Rius Vernet**, ofereixen quatre tipologies de xerrades temàtiques de l'autora, incidint en els aspectes més destacats de la seva obra i persona.

1. **La ben plantada que no callava prou bé.** El relat de vida de Lola Anglada des de la distinció del fet de ser dona (una lectura feminista).
2. **El conte tradicional i algunes transgressions en la narrativa de Lola Anglada.** S'analitzen els contes "Margarida" i "Martinet", assenyalant la incidència en valors culturals i de cura de la natura, dels altres i d'un mateix, d'intervanvi i respecte entre diferències, i d'anticipació a la proposta co-educativa.
3. **El meu art, eix central de la meua vida.** Recorregut per la nombrosa i variada obra de Lola Anglada, analitzant les obres segons els seus trets estilístics.
4. **Compromisos amb la República i el catalanisme.** Anàlisi iconogràfic de les obres en què l'artista deixà clar el seu compromís polític.



Durada: 45 min + col·loqui posterior

Preu: a convenir amb les ponents

a/e: [nurirvernet@gmail.com](mailto:nurirvernet@gmail.com)

### Xerrada: Lola Anglada, la dibuixant lluitadora, feminista i republicana

La xerrada en el marc del Correllengua 2017 gira al voltant de la Lola com a figura que ha realitzat una rica aportació a la cultura catalana per la seva reconeguda trajectòria professional, però l'enfocament que es proposa és donar a conèixer el seu treball com a **activista social** que, per diferents motius, ha quedat més oculta. La xerrada oferta per Muntsa Roca, aprofundeix en el paper activista, en el feminisme individualment, com actitud a la vida, en la lluita antifeixista o en la defensa de la llengua i la cultura catalana, i s'endinsa en la reflexió més teòrica i política que va dur a terme.

novetat!

Durada: 1:30h

Preu especial pel Correllengua: 150 €

Muntsa Roca

a/e: [mvro1972@gmail.com](mailto:mvro1972@gmail.com)

Telefon: 619 098 237

@muntsaroca



## Espectacle poeticomusical "Lola Anglada: el traç del talent, el color de la volença"

El duet Vicente Monera (veu i guitarra) i Jaume Calatayud (veu) ofereix l'espectacle poeticomusical "Lola Anglada: el traç del talent, el color de la volença" que repassa la vida i obra d'Anglada a través de la combinació de la recitació i les composicions musicals.

Durada: 50 min

**Preu especial Correllellua (dues veus i una guitarra)**

a/e: [jaume.calatayud@hotmail.com](mailto:jaume.calatayud@hotmail.com)



novetat!

## Representació del conte "El més Petit de Tots"

Pedagogia de l'Espectacle, de la Fundació Torre del Palau ofereixen aquesta proposta que adapta el conte d'Anglada "El més petit de tots". És una proposta adreçada a infants de Cicle Mitjà o Superior de Primària. L'espectacle és de petit format, amb la intervenció d'una actriu i un músic que toca el contrabaix. És multidisciplinari, amb tècniques de gest i mim, la manipulació d'un titella i les intervencions de text. Seguint l'esperit del conte, l'actuació tracta actituds i comportaments com la solidaritat, l'amistat, l'amor o la pau. Així mateix, és una eina de coneixement històric molt interessant.

novetat!



Pedagogia de l'Espectacle - Fundació Torre del Palau

Durada: 35-40 minuts

Telèfon: 937 899 085

a/e: [juditjosa@torredelpalau.org](mailto:juditjosa@torredelpalau.org)

<http://www.torredelpalau.org>

## Musical "El més petit de tots"

Espectacle familiar que porta el conte "El més petit de tots" al context del segle XXI amb gags, girs d'humor i escenes emotives, tot convidant a la reflexió i al diàleg intergeneracional per la recuperació de la nostra memòria històrica i d'uns valors que són més vigents que mai.

novetat!

Durada: 50 minuts

Telèfon: 618 20 88 29

a/e: [elmespetitdetots80anys@gmail.com](mailto:elmespetitdetots80anys@gmail.com)

<http://www.facebook.com/elmespetitdetots80anys>



## Altres recursos: audiovisuals, presentació de llibres...

### Audiovisual: Ser a la frontera sud

El documental *Ser a la frontera sud*, que néixer sota l'impuls d'El Tempir i dirigit per Lluís Català Oltra, professor de la Universitat d'Alacant. Aquest documental es va elaborar a fi de presentar un mosaic d'entrevistes a persones de diversos pobles del migjorn valencià, amb l'objectiu de radiografiar les diferents maneres de veure i sentir el "ser valencià", ateses les peculiaritats sociolingüístiques, culturals i identitàries de tot aquest territori.

Recurs gratuït: <http://eltempir.cat/ser-a-la-frontera-sud-en-obert/>

novetat!



### Xerrada: "Paraules viatgeres"

El sociolingüista i coordinador del projecte Xerrem-Junts de la CAL, **Jordi Esteban**, ofereix una interessant xerrada al voltant de les **paraules viatgeres**, és a dir, aquells mots que provenen d'altres llengües del món. N'explica el seu origen, el significat i com han estat adaptades al català



Durada: 1 h

Contacte: Jordi Esteban Calm

a/e: [jestebanalm@gmail.com](mailto:jestebanalm@gmail.com) - [agilment@agilment.com](mailto:agilment@agilment.com)

Telèfon: 622 400 564 - 933 394 627

### Proposta "De viva veu"

Proposta de sessions de contes per a nadons, infants i adults. Alguns dels espectacles són: "Cançons, contes i ballmanetes" dirigit a nadons d'1 a 3 anys, "Contes contats i cantats" orientat a infants i "Romanços i llegendes" per a un públic adult.

Contacte: Marta Catalan Toran

[www.devivaveu.cat](http://www.devivaveu.cat)

a/e: [marta@alambiq.cat](mailto:marta@alambiq.cat)

Telèfon: 635 37 85 18



## “Ajudeu-me. El crit d’una llengua que vol seguir viva” d’Eliana Oliveira

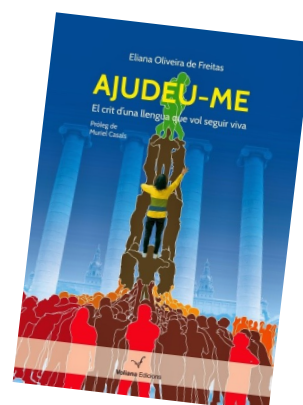
L’Eliana Oliveira de Freitas, és una noia que fa pocs anys va arribar del Brasil. El llibre explica la seva experiència en el procés d’aprenentatge del català i persegueix dos objectius: (1) Incentivar els immigrants que un dia van perdre l’interès pel català, a seguir-lo aprenent, i (2) motivar els catalans a compartir més la llengua amb els immigrants.

Contacte: Eliana Oliveira

a/e: [eliana.freitas2006@gmail.com](mailto:eliana.freitas2006@gmail.com)

<https://www.facebook.com/ajudeume2014>

Podeu veure l’entrevista a: <http://www.tv3.cat/3alacarta/#/videos/4943471>



## “I si Parlem Català?” de David Vila

Després d’haver estat impartint la conferència “L’aventura del català”, David Vila decideix recopilar totes les reflexions en un llibre. Així doncs, neix */si parlem català?*, un breu assaig que pretén despertar l’interès dels lectors envers les llengües i, així, esperonar-los a **utilitzar amb més normalitat el català**.



Contacte: David Vila i Ros

a/e: [david@tallers.cat](mailto:david@tallers.cat)

<https://www.facebook.com/isiparlemambelveidelsegon>

Telefons: 977 652 739 / 609 763 964



# Tu ets la peça que ens **CAL!**

El **Correllengua** esdevé un dels màxims exponents del treball en xarxa entre associacions i persones d'arreu del país que lideren projectes de defensa i promoció de la nostra llengua i cultura. Des d'una proposta lúdica i festiva, el Correllengua reivindica el foment de l'ús social de la llengua, difon la riquesa de la nostra cultura i enforteix la nostra personalitat i autoestima com a poble. Per aquest motiu és cabdal que el Correllengua continuï essent un moviment viu, transversal i es vagi consolidant i ampliant.

La **CAL** vol ser aquest element que dona cohesió i unitat al moviment, dotant als organitzadors de Correllengua de les eines necessàries per a què puguin realitzar les seves activitats amb més facilitat i orientar-los en tot allò que necessitin. Entre altres accions, la CAL encarrega l'elaboració del Manifest de cada any a un autor emblemàtic, posa a disposició un ampli ventall de materials i recursos i difon el missatge del Correllengua a través de diverses publicacions i de les xarxes socials.

Si sou una entitat o col·lectiu que organitzeu o voleu organitzar el Correllengua a la vostra vila o barri, no ho dubteu: **poseu-vos en contacte amb nosaltres !**

**VISCA EL CORRELENGUA !**



**CAL**

**COORDINADORA D'ASSOCIACIONS PER LA LLENGUA CATALANA**

**C. d'Olzinelles, 118 - 08014 Barcelona  
Tel. 93 415 90 02 - A/e: [correllengua@cal.cat](mailto:correllengua@cal.cat)**